

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 50 (1932)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 5. Oktober
1932

Berne
Mercredi, 5 octobre
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N^o 233

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix d'insertion:
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N^o 233

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /
An die Inhaber von 5% Obligationen Serie G, Fr. 5,000,000, von 1922 der Schweizerisch-
Argentinischen Hypothekenbank in Zürich. / 6% Hypothekendarlehen der Gesellschaft
der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. Zürich von 1925.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Agio. / Syrie: Majoration des droits de douane sur les tissus et
ouvrages de soie naturelle, mélangée ou artificielle. / Bericht über die Schweizer Muster-
messe Basel 1932. — Rapport sur la Foire Suisse à Bâle 1932. / Internationaler Post-
giroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(S. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (3620^a)

Gemeinschuldnerin: Firma Modern Cinema Theater A. G. in Liq., mit Sitz Bahnhofstrasse 3, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1932.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1932.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3621^a)

Gemeinschuldnerin: Baugesellschaft Vineta, Agnesstrasse 51, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1932.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: 11. Oktober 1932.

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Grundeigentum der Kridarin: Zwei Wohnhäuser Agnesstrasse 51 und 58 in Zürich 4, Kataster Nrn. 3885 und 3884.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (3468^a)

Gemeinschuldner: Girardelli, Daniel, geb. 1890, von Horgen, Baumeister, wohnhaft im Waidli-Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. September 1932, vormittags 10½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen.

Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1932.

Frist für Anmeldung von Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften des Gemeinschuldners bis 1. Oktober 1932.

Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Kat. Nr. 3326: Wohnhaus mit Magazin und Heizungsanlage Assek. Nr. 2201 mit 605 m² Grundfläche, Hofraum, Garten im Waidli-Horgen und die ideelle Hälfte an 93 m² Weggebiet Kat. Nr. 3407 allda.
2. Kat. Nr. 3433: Wohnhaus Assek. Nr. 2067 mit 680 m² Grundfläche, Hofraum und Garten im Waidli-Horgen.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (3416^a)

Gemeinschuldnerin: Firma Neso A. G., für industrielle Feuerungsanlagen, am Bahnweg in Küsnacht.

Konkurseröffnung: 25. August 1932.

Ordentliches Verfahren, vergl. im übrigen Amtsblatt vom 6. September a. c. des Kantons Zürich.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. September 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Ochsen», Küsnacht.

Eingabefrist: Bis 7. Oktober 1932.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (3855)

Zweite Publikation.

Gemeinschuldner: Wüthrich, Mathias, Baumeister, Stollberg, Littau, Eigentümer der Liegenschaften: Friedensburg, Beau Séjour, Stollberglandparzelle Nr. 637, Stollberglandparzelle Nr. 638, Littau, Stollbergstrasse 13, Nr. 574 s, Luzern; Morgenthau, Schönsicht, Mythenneck und Morgenruh, Kriens.

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1932.

Eingabefrist: Bis und mit dem 17. Oktober 1932.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (3834)

Gemeinschuldnerin: Traffic A. G., Autotransporte, Muttens.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1932 (Art. 191 Betr. Ges.).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. Oktober 1932, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis und mit 5. November 1932.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 13. Oktober 1932, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (3818^a)

Faillie: Aeberhardt, Johanna-Rosina, Pension Mincra, Villars/Ollon.

Propriétaire des immeubles suivants: sis au territoire de la commune d'Ollon.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1932.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 25 octobre 1932; pour l'indication des servitudes: 25 octobre 1932.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (3819)

Failli: Colomb, Charles, boucherie-charcuterie, La Sallaz sur Lausanne.

Date du prononcé: 27 septembre 1932.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 25 octobre 1932.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (3820)

Failli: Pignat, Charles, industriel, à Renens-Gare.

Date du prononcé: 27 septembre 1932.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 5 octobre 1932.

Délai pour les productions des servitudes, immeubles sis rière la commune de Crissier: Le 5 octobre 1932.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (3821)

Failli: Rosset, Paul, charcutier, Rue de l'Alc 5, à Lausanne.

Date du prononcé: 27 septembre 1932.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 25 octobre 1932.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rue l'Alc 5 à Lausanne: 25 octobre 1932.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3822)
Faillie: Société pour l'exploitation des produits modernes de reproductions REPRO S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 27 septembre 1932.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 25 octobre 1932.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3835)
Gemeinschuldner: Gablinger, Isaak, Max Gablingers Sohn, Fabrikation und Handel in Trikots und Wäscheausstern, Nordstrasse 294, in Zürich 6.
Anfechtbar bis 15. Oktober 1932 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (3784)
Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.
(Art. 260 Sch. K. G.)

Im Konkurs über die Textil-Aerographie A.-G., Autostrasse Nr. 40, in Albisrieden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 10. Oktober 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (3823)
Gemeinschuldner: Kaiser, Hans, Drogerie Berna, Schauplatzgasse, Bern.
Anfechtungsfrist: 15. Oktober 1932.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (3824)
Auflage des Kollokationsplan und Lastenverzeichnis.

Im Konkurs über Wittwer, Peter, Handelsgärtner, in Rüfenacht bei Worb, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3836/7)
Gemeinschuldner:
1. Mertz, Alfred, Maschinenfabrik, Basel.
2. Zihlmann-Brenner, Meinrad, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (3825)
Modification de l'état de collocation.
Faillie: Dubois, Eugénie, négociante, à Henniez.
Date du nouveau dépôt: 5 octobre 1932.
Délai pour intercaler action en opposition: 15 octobre 1932.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3838-40)
Faillie:
1. Wurld, Jean-Bernard, cycles, Rue de Lausanne 59, à Genève.
2. Gervais, Robert, négociant en beurre et fromages, Passage des Terreaux 3, à Genève.
3. Société pour le Commerce des Moteurs Américains S. A. (American Motors Trading Co.), ayant son siège Rue des Paquis 24, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé en ce qui concerne la faillite Gervais l'inventaire contenant les objets déclarés de stricte nécessité et dans les faillites Gervais et Wurld, l'état des revendications.

Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Schwarzenburg* (3826)
Ueber Achermann, Fridolin, Kolonialwaren, Bürstenwaren und Drogen, in Grenchen (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 266 vom 12. November 1928, Seite 2150), zurzeit Portier in Schwarzenburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Schwarzenburg vom 26. September 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. September 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Oktober 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400 Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schwarzenburg, den 30. September 1932.

Konkursamt Schwarzenburg: Weiss.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (3827)
Faillie: Société en nom collectif Bonny Frères, brillante, Pontaise 6, à Lausanne.
Date du prononcé: 27 septembre 1932.
Délai pour avancer les frais: 15 octobre 1932.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3841)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Pillard et Moloff, en liquidation, électricité générale, Rue de la Croix d'Or 21, à Genève, par ordonnance rendue le 26 septembre 1932, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 octobre 1932 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 octobre 1932 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire (en fr. 300), la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Schwyz *Konkursamt Küssnacht* (3828)
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Küssnacht vom 30. September 1932 ist die konkursamtliche Nachlassliquidation Ruedi, Jakob, Silberfuchsfarm, Küssnacht, für geschlossen erklärt worden.
Küssnacht, den 30. September 1932.

Für das Konkursamt Küssnacht: Dr. R. Mächler.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3843)
Faillie: La succession répudiée de Jent, Max-Adolphe, q. v. imprimeur, Rue Necker 11 à Genève.
Date de clôture: 3 octobre 1932.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (3844)
Erste Liegenschaftsteigerung.

Gemeinschuldner: Sigrist-Zurgilgen, Alois, Giswil.
Steigerungsobjekt: Wohnhaus mit mechanischer Schlosserei, Werkstätte, Schmiede und Oekonomiegebäude zu Diechtensmatt, Giswil, samt mitverpfändeten Maschinen.

Schatzung: Fr. 58,000.

Ort und Zeit der Steigerung: Dienstag, den 8. November 1932, 16 Uhr, im Gasthof zum «Bahnhof» in Giswil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 29. Oktober 1932 an im Bureau des Konkursamtes in Sarnen.

Sofern die Schätzung nicht gutgeboten wird, erfolgt kein Zuschlag.

Sarnen, den 5. Oktober 1932.

Konkursamt Obwalden: Dr. L. Kathriner.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (3856)
Fahrhabesteigerung.

Montag und Dienstag, den 10. und 11. Oktober 1932, werden je von morgens 9½ Uhr an beim Rothaus in Oberägeri die Geschäftsinventur und die Warenvorräte der Kirschwassergesellschaft Zug an Spirituosen und Wein en détail versteigert. Inventur je morgens, Spirituosen und Weine nachmittags.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (3829)
Grundstückversteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 3. November 1932, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete dem Vogel-Kaufmann, Josef Nikolaus, badischer Staatsbürger, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII Parzelle 1864, haltend 12 a 11 m² mit Wohngebäude Klybeckstrasse 234, Benzinkeller, Waschhaus, Bauschopf, Bureaugebäude, Werkstattgebäude.

Brandschatzung Fr. 165,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 165,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 2200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 5. Oktober 1932.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursi concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessus. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Bern *Konkurskreis Niedersimmental* (3853)
Schuldner: Kunz, Alfred, Negotiant, in den Hofen zu Wimmis.
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Niedersimmental i. V. vom 28. September 1932.

Sachwalter: Adolf Bichsel, Notar, Wimmis und Spiez.
Eingabefrist: Bis und mit dem 28. Oktober 1932 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. November 1932, nachmittags 3½ Uhr im Hotel Löwen, in Wimmis.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Hauptbüro des Sachwalters, in Wimmis.

Kt. Appenzell I.-Rh. Konkursamt Appenzell I.-Rh. (3830)
Schuldnerin: Firma Albert & Paul Loehrer, Zwirnerei, Steinegg-Appenzell.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Appenzell, als Nachlassbehörde erster Instanz: 27. September 1932.

Sachwalter: Karl Müller, Appenzell/Weisbad.

Eingabefrist: Bis spätestens den 24. Oktober 1932. Es werden daher alle diejenigen, welche an Geannten aus irgend welchem Rechtsgrunde Anforderungen zu machen haben oder ihnen zu einer Zahlung oder Leistung verpflichtet sind, aufgefordert, ihre Ansprüche oder Verbindlichkeiten an obgenannten Sachwalter schriftlich und franko einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. November 1932, nachmittags 2 Uhr, in der «Krone» in Appenzell.

Aktenaufgabe: Vom 28. Oktober 1932 an beim Sachwalter.

Ct. del Ticino Pretura di Lugano-Città (3852)

Dobitrice: Rüeggsegger, Sauter & Co S. A., Lugano.

Decreto di moratoria: 22 settembre 1932, per mesi 2.

Commissario del concordato: Rag. Sergio Bolla, Viale Stefano Fransini, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 25 ottobre 1932.

Assemblea dei creditori: 23 novembre 1932, ore 11, nello studio del commissario in Lugano (Viale Stefano Fransini, palazzo Ghioldi).

Esame degli atti: A partire del 13 novembre 1932, presso il commissario.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (3831)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 28. September 1932 ist die der Warenhalle Aktiengesellschaft, mit Sitz Neugengasse 13 in Bern, bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten und weitere 2 Monate, d. h. bis zum 25. Dezember 1932, verlängert worden. Eine Erstreckung der Eingabefrist findet nicht statt.

Dagegen wird die auf Freitag, den 14. Oktober 1932, einberufene Gläubigerversammlung verschoben und findet nunmehr statt Freitag, den 2. Dezember 1932, vormittags 10 Uhr 15, im I. Stöck des Café «Schmiedstube», Zeughausgasse 7 in Bern.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters zur Einsicht der Beteiligten auf.

Bern, den 30. September 1932.

Der Sachwalter: W. Wehrli, Notar, Bahnhofplatz 3.

Kt. Bern Konkurskreis Biel (3846)

Schuldner: Paroz, Paul, Pierriste, Rebenweg 22, Biel 7.

Verlängerung laut Entscheid des Gerichtspräsidenten II in Biel um 2 Monate bis am 25. Dezember 1932.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Dezember 1932, im Bureau des Sachwalters Fr. Burri, Zentralstrasse 33, Biel.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Laupen (3832)

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Laupen vom 29. September 1932 ist die dem Gilgen, Karl, Bäcker und Negoziant, in Münchenwiler, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, das heisst bis zum 11. Dezember 1932, verlängert worden.

Laupen, den 30. September 1932.

Der Sachwalter: G. Stooss, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (3858)

Das von Schnellmann, Leopold, Landwirt, Berg-Höngg, beim Bezirksgericht Zürich III. Abteilung gestellte Begehren um Bewilligung einer Nachlassstundung zwecks Abschluss eines gerichtlichen Nachlassvertrages ist vom Gesuchsteller unterm 17. August 1932 zurückgezogen worden. Das Gericht hat demzufolge mit Beschluss vom 24. August 1932 die unterm 29. Juni 1932 erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt.

Zürich, den 13. September 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: Leuthard.

Kt. Bern Richteramt Niedersimmental (3854)

Die dem Stauffor, Hans, Hotelier zum Bellevue in Spiez, unterm 31. Mai 1932 bewilligte und am 28. Juli 1932 verlängerte Nachlassstundung wird infolge Nichtzustandekommens eines Nachlassvertrages widerrufen.

Wimmis, den 29. September 1932.

Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter i. V.:
Burn.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (3850)

Par décision du Juge du 26 septembre 1932, le sursis accordé à Maître, H., négociant, à Monthey, a été révoqué, vu l'arrangement amiable intervenu entre le débiteur et ses créanciers.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (3833)

Schuldnerin: Chrom- & Nickelwerk A. G., mit Sitz Thunstrasse Nr. 42 in Bern.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 20. Oktober 1932, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung resp. Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 1. Oktober 1932.

Der Gerichtspräsident II i. V.: Schmid.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (3857)

Mittwoch, den 12. Oktober 1932, vormittags 9¼ Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumlengasse 3, im I. Stöck) über den von Weber-Wasem, Paul, Inhaber der Firma Paul Weber, Sport- und Reiseartikel, Freiestrasse 73, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

Basel, den 3. Oktober 1932.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (3847)

Schuldner: Humm, Louis, Schuhhandlung, Hertensteinstrasse 43, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 15. September 1932.

Luzern, den 3. Oktober 1932.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt,
als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Segalini.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (3848)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 14. September 1932 den von Lauri, Emil, Wagnerei und Carosseriebau, in Aarau, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 25 Prozent abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach die Nachlassdividende von 25 Prozent in zwei Monaten nach der gerichtlichen Publikation der Nachlassvertragsbestätigung auszubahlen sind, bestätigt.

Der Entscheid ist am 28. September 1932 in Rechtskraft erwachsen.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat. (B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (3849)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 1. Oktober 1932 den von

1. Wolf-Dreyfus, Max, Inhaber der Firma Max Wolf, Konfektion E. & P.;

2. Kleiderfabrik zum Leu A.-G., Eisengasse 6, in Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verworfen.

Basel, den 3. Oktober 1932.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern Richteramt Burgdorf (3859)

Nachlassstundungsgesuch.

1. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Roth, Metzgerei und Betrieb des Gasthofes von Löwen, in Oberburg, sowie die einzelnen Gesellschafter

2. Roth, Louis,

3. Roth, Robert und

4. Roth, Hans, alle in Oberburg, soweit sie für die Gesellschaftsschulden persönlich haften,

haben beim Richteramt Burgdorf ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldner und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 11. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Burgdorf, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich beim Richteramt Burgdorf oder mündlich im Termin anbringen.

Burgdorf, den 1. Oktober 1932.

Der Gerichtspräsident i. V.: Keller.

Ct. de Vaud Tribunal cantonal à Lausanne (3851)

Les créanciers de Hiltbrunner, Otto, mécanicien, à Lausanne, sont informés que la Chambre des recours du Tribunal cantonal statuera, en séance publique, dans sa séance de mercredi 9 novembre 1932, à 10 heures, sur le recours interjeté par le prénommé contre le prononcé rendu le 17 septembre 1932 par le Président du tribunal du district de Lausanne, refusant d'homologuer le concordat présenté par Otto Hiltbrunner à ses créanciers.

Un délai échéant le 21 octobre 1932 est imparti aux créanciers pour faire valoir leurs moyens.

Lausanne, le 3 octobre 1932.

Le Greffier: E. Riehard.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Aetherische Öle usw. — 1932. 1. Oktober. Die Firma **Hermann Luzi**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1506), Handel in ätherischen Ölen, Essenzen, Parfümerien, giftfreien Farben für Lebensmittel usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stampfenbachplatz 2, in Zürich 6.

Konditorei. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Wilhelm Maute**, in Zürich 3, ist Wilhelm Maute-Husser, von Winterthur, in Zürich 3. Konditorei und Bäckerei. Kalkbreitestrasse 55.

Hotelbetrieb. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Hugo Scholer**, in Wädenswil, ist Hugo Victor Scholer, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Bahnhofplatz, z. Engel.

Technische Apparate usw. — 1. Oktober. **Orvag Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), Handel in technischen Apparaten usw. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivunterschrift an seine Mitglieder: Dr. Karl Langer, Carl Manouschek, beide in Risch (Zug), und Bernhard Simon, in Weinfelden. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

Uhren. — 1. Oktober. Die Firma **Hans Frick**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 25. Mai 1920, Seite 970), chemisch-technische Produkte, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Stadthausquai 13, Metropoli, Zürich 1, und als Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb von Pneurola-Uhren. Der Inhaber Hans Frick wohnt in Erlenbach.

Import, Export. — 1. Oktober. **Forex A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1930, Seite 1140), Import- und Export-Handel. Die Prokura des Albert Melchior Dürst ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Walter Signer, von Herisau, in Zürich; Adolf Marthaler, von und in Zürich, und Ida Custer, von und in Zürich. Die Prokuristen zeichnen je zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Beethovenstrasse 7, Zürich 2.

Lack- und Farbenfabrik. — 1. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jung & Baumann**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 267 vom 27. Oktober 1908, Seite 1845), Lack- und Farbenfabrik, ist der Kollektivgesellschaftsmitglied Wilhelm Jung-Heiss ausgeschieden. An dessen Stelle tritt der bisherige Prokurist Karl Jung, nunmehr Bürger von Oerlikon, in Erlenbach.

1. Oktober. Die Firma **Michael Banyai, Wäschefabrik «Vera»**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1924, Seite 10), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Limmatstrasse 55 (Konradshof), in Zürich 5.

Präzisionsmechanik. — 1. Oktober. Die Firma **H. Mettler, Masch.-Ingr. vorm. Th. Usteri-Reinacher**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1917, Seite 558), Präzisionsmechanik, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Thalwil, Kirchbodenstrasse 54, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Beteiligungen usw. — 1. Oktober. **Tortosa Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1929, Seite 590), Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften. Dr. Georg Wettstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Wilhelmine Meyer, bisher weiteres Mitglied, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und neu wurde in den Verwaltungsrat als weiteres Mitglied gewählt Dr. Hans Berger, Rechtsanwalt, von Langnau (Bern), in Zürich. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

1. Oktober. Unter der Firma **Baugenossenschaft «Feldgut» Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7./23. September 1932 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt den Erwerb von Baugrundstücken, die Erstellung und den Ausbau von Wohn- und Geschäftshäusern, sowie die Verwaltung und Wiederverwertung dieser Liegenschaften und die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens vier Anteilscheine zu zeichnen und bar einzuzahlen. Der Austritt eines Mitgliedes aus der Genossenschaft kann unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist jeweils auf Ende des betreffenden Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen, wenn dessen Geschäfte, gemäss separaten Verträgen mit der Genossenschaft erledigt sind. Im Todesfälle eines Genossenschafter gehen sämtliche Rechte und Pflichten aus den unterzeichneten Verträgen an die Erben über. Ausgeschiedenen Genossenschaftern werden die Anteilscheine spätestens nach 2 Jahren nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, jedoch höchstens zum Nominalwert zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Xaver Waltert, Spenglermeister, von Schongau, in Zürich, Präsident; Johann Allger, Schreinermeister, von und in Zürich, Vizepräsident; Heinrich Müller, Architekt, von Altsetten, in Zürich, Aktuar; Alwin Tecklenburg, sen., Malermeister, von und in Zürich, Kassier, und Emil Naef, Schreinermeister, von Brunnadern, in Dietikon, Beisitzer. Geschäftslokal: Schweizergasse 14, Zürich 1.

Parfümerien. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Oehmigen**, in Zürich 7, ist Georg Albert Oehmigen, von Zürich, in Zürich 7. Fabrikation und Vertrieb von Parfümerien «Vera». Attenhoferstrasse 34.

Elektrische Installationen. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Robert Zürcher**, in Meilen, ist Robert Zürcher-Leuthold, von Horgen, in Feldmeilen. Elektrische Installationen. In Feldmeilen.

Waren aller Art. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Schenker**, Vertretung, in Zürich 1, ist Otto Schenker, von Dänikon (Solothurn), in Rüschlikon. Vertretungen in Waren aller Art. Löwenstrasse 17.

Autoreparaturen. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Schlagenhauf**, in Oerlikon, ist Hans Schlagenhauf, von Buch (Schaffhausen), in Oerlikon. Auto-Reparatur- und Konstruktionswerkstätte. Winterthurerstrasse Nr. 297.

Herrenkleider-Fournituren. — 1. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Henri Pfister & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2456), Herrenkleider-Fournituren en gros, wohnt der Gesellschafter Ernst Pfister-Hofer in Zürich 1.

1. Oktober. In der Firma **Delikatessen Schmidhof Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1830), Handel in Delikatessen, ist die Unterschrift von Arthur Schütze erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1932. 28. September. **Bank Sautier & Cie. Aktiengesellschaft in Liquid.** (Banque Sautier & Cie. Société Anonyme en liquid.) (Sautier & Co's Bank Limited en liquid.) (Banca Sautier & C. società Anonima in liquid.), Aktiengesellschaft in Liquidation, mit Hauptsitz in Luzern und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1932, Seite 2029). Dr. Robert Binkert ist infolge Todes aus der Liquidationskommission ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

28. September. **Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1871). An Stelle des verstorbenen Hans von Matt, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Dr. Emil Cattani, Nervenarzt, von Engelberg, wohnhaft in Luzern. Derselbe führt entweder mit dem Direktor oder der Frau Mutter die verbindliche Unterschrift kollektiv.

28. September. **Kranken-, Invaliditäts- und Altersfonds der Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege**, Stiftung, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1871). An Stelle des verstorbenen Hans von Matt, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Emil Cattani, Nervenarzt, von Engelberg, wohnhaft in Luzern. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen unter sich kollektiv je zu zweien.

Baugeschäft. — 28. September. Die Firma **Mathias Wüthrich**, Baugeschäft, in Stollberg, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2335), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Geflügelfutter. — 30. September. Die Firma **Josef Baumer**, Geflügelfutterhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 72), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Baumer**, in Luzern, ist Fräulein Gertrud Baumer, von Grosseidwil, wohnhaft in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Baumer» in Luzern auf 1. Oktober 1932 übernimmt. Geflügelfutterhandlung. Wesemlinstrasse 60. Lager: Schubertstrasse 6.

Autospenglerei. — 30. September. Der Inhaber der Firma **Ferdinand von Matt**, Autospenglerei, in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1931, Seite 1931), hat den persönlichen und den Geschäftssitz nach Kriens verlegt. Neufrohalm.

Spezereien, Geschirr, Glas. — 30. September. Die Firma **Hermann Meyer**, Spezerei-, Geschirr- und Glashandlung, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 5. September 1896, Seite 1020), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Tuchwaren, Mercerie. — 1932. 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schwester Gyr**, in Einsiedeln, Tuchwaren, Mercerie, Bonneterie (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1927, Seite 2049) (Gesellschafterinnen: Verena und Elisa Gyr), hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

1. Oktober. **Viehzüchtergenossenschaft Bannau**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1931, Seite 1314). Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Januar Bisig, Kassier, und Gregor Zehnder, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des erstern fällt somit dahin. An deren Stelle sind gewählt worden: Josef Zehnder, Landwirt, von und in Bannau-Einsiedeln, als Kassier, und Karl Kälin, Landwirt, von und in Bannau-Einsiedeln, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier.

Tuch- und Massgeschäft usw. — 1. Oktober. Der Inhaber der Firma **Dominik Wihler-Waldvogel**, in Pfäffikon-Freienbach (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 335), Tuch- und Massgeschäft, Manufakturwaren, hat seinen Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Schindellegi (Feusisberg) verlegt.

Dachdeckerei. — 1. Oktober. Die infolge Konkurskenntnisses des Bezirksgerichtspräsidiums Schwyz vom 23. Mai 1932 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Anton Krummenacher**, Dachdeckerei, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1667), wird, nachdem der Konkurs vom Gericht widerrufen und der Inhaber wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden ist, wieder aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Wirtschaft, Comestibles. — 1. Oktober. Die Firma **Elise Caffari-Werfeli**, in Vorderthal, Wirtschaft und Comestibles (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1922, Seite 2091), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Glarus — Glaris — Glarona

Velos, Kolonialwaren. — 1932. 30. September. Die Firma **Rudolf Schönenberger**, Handel in Velos, mit Reparaturwerkstätte, und Kolonialwaren, in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1924), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Autoreparaturen, Velos. — 30. September. Inhaber der Firma **Peter Schönenberger**, in Niederurnen, ist Peter Schönenberger, von Mitlödi, in Niederurnen. Autoreparaturwerkstätte, Velohandlung.

30. September. **Consumverein Mollis**, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 69 vom 14. Mai 1883 und Nr. 247 vom 23. Oktober 1931). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Rudolf Schellenbaum ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Jakob Zwicky-Ritschard, Kaufmann, von und in Mollis. Der Aktuar zeichnet mit dem Präsident oder Kassier kollektiv.

30. September. **Genossenschaft unter dem Namen Verband der land- und alpwirtschaftlichen Butter- und Ziegerproduzenten des Kantons Glarus und Umgebung**, mit bisherigem Sitz in Elm (Wohnort des früheren Präsidenten) (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1922). In der Hauptversammlung vom 26. Mai 1929 wurde eine teilweise Abänderung der Statuten beschlossen. Art. 4 lautet in Absatz 1 und 2 nunmehr: Das Eintrittsgeld besteht in einer Personaltaxe von Fr. 5 pro Betrieb, sowie einer Betriebsboxe von Fr. 1 pro Kuh. Zur Deckung der laufenden Unkosten wird ein Verbandsbeitrag erhoben, dessen Höhe jeweilen von der Hauptversammlung bestimmt wird. Aus dem Vorstand sind die Mitglieder Johannes Schneider, Jakob Aebli, Gottfried Lattmann, Rudolf Rhyner, Johannes Jöhl und Jakob Aecker- mann ausgetreten; die Unterschriften der drei Erstgenannten sind erloschen.

Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Joseph Müller, von Näfels, im Riet in Mollis, Präsident; Alois Böni, von und in Amden (Hölzli), Vizepräsident; Peter Pfeiffer, junior, von und in Beglingen-Mollis, Kassier; Ulrich Rhyner, von Elm, in Niederurnen (Riet), Aktuar (bisher); Jakob Streiff, von Betschwanden, in Braunwald; Joseph Thoma, von und in Amden (Aufrechten), und Thomas Wichser, von und in Haslen (Bifang), alle Landwirte. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Mollis, als Wohnort des neugewählten Präsidenten.

30. September. Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft unter der Firma «Sola» (Société Anonyme pour l'Administration des Fortunes), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 171 vom 3. Juli 1920 und Nr. 22 vom 28. Januar 1926), hat unterm 22. September 1932 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1932. 28. September. Unter der Firma Mubag Mühlen- & Bäckerei-Produkte A. G. besteht auf Grund der Statuten vom 19. September 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Herstellung und zum Vertrieb von Spezialprodukten für Mühlen- und Bäckereibedarf, sowie zur Verwertung von Patenten und Verfahren. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Willy Gütlin, in Basel, bringt in die Gesellschaft ein Patent und zwei Verfahrensrechte ein, sowie sämtliche von ihm neu erfundenen Verfahren, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, solange er in der Gesellschaft tätig ist, jedoch mindestens während der Dauer von 5 Jahren, alles zum Preise von Fr. 5000 gemäss Apportvertrag vom 19. September 1932. Willy Gütlin erhält dafür zehn zu 50 % liberierte Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, ist Willy Gütlin, Chemiker, von und in Basel. Domizil: Riehenstrasse 14.

29. September. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Basler Personenschiffahrtsgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1929, Seite 1567), sind ausgeschieden Paul Christ-Waekernagel, Fritz Kottmann-Wiesendanger, Julius Ott-Petersen, Carl Rupprecht-Kottmann und Werner Stauffer-Reber. Die Unterschrift des Paul Christ-Waekernagel ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Paul Albert Jörin-Bail, Kaufmann, von und in Basel. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt Adolf Jakob Ryniker-Trabold. Er zeichnet wie bisher kollektiv mit einem andern. Unterschriftsberechtigten.

29. September. Die Aktiengesellschaft vormals F. Beurer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 2. Dezember 1931, Seite 2573), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. September 1932 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Die Firma wird abgeändert in Löw-Schuh-Verkauf Aktiengesellschaft. Gesellschaftszweck ist nunmehr der Handel in Schuhwaren, Artikeln der Schuhbranche und verwandter Branchen, insbesondere in den unter dem Namen Löw-Schuh bekannten Fabrikaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen.

29. September. Die Polyphon-Holding A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 10. Oktober 1931, Seite 2173), hat in der Generalversammlung vom 15. September 1932 die Statuten ergänzt. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt.

Elektrische und mechanische Uhren. — 29. September. In der Pendelec A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218), ist die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates, Alois Widmer-Gaitzsch, erloschen. Präsident ist nunmehr das Verwaltungsratsmitglied Josef Bögemann-Reimann.

Beteiligungen usw. — 29. September. In der Holba A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1932, Seite 1817), wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Georges Wormser, Direktor, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Er führt Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Marcel Blum.

29. September. Die Filiale Basel der Firma J. Herszkowicz, Exportation «Heris», in Strassburg (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1929, Seite 2233), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Lichtstrasse 3.

29. September. Die Kommanditgesellschaft Schrempf & Co. Kartonnage-Fabrik Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1926, Seite 332), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Schrempf & Co., Kartonnagenfabrik Basel». Die Firma wird gelöscht.

Richard Schrempf-Siegrist, von Basel, in Schaffhausen, und Ernst Kropf, von Teuffenthal (Bern), in Basel, haben unter der Firma Schrempf & Co., Kartonnagenfabrik Basel, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 28. September 1932 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Schrempf & Co., Kartonnage-Fabrik Basel». Richard Schrempf-Siegrist ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Ernst Kropf ist Kommanditär mit dem Betrage von Franken 5000. Fabrikation von Kartonnagen. Rümelinbachweg 18.

Verwaltungen von Beteiligungen usw. — 29. September. In der Protona A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766/7), wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift gewählt Emil Kübler-Kappeler, von und in Basel.

Fabrikation von Schindeln. — 30. September. Unter der Firma Disfan-Werk A. G. bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. August und 23. September 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation von Schindeln auf Grund des Patentes der «Disfan Aktiengesellschaft» in Basel. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen und Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500. Die «Disfan Aktiengesellschaft» bringt in die Gesellschaft ein die Fabrikationslizenzen für das Schweizerpatent Nr. 139453 laut Lizenz- und Apportvertrag vom 22. August 1932 im Werte von Fr. 25,000 und erhält dafür 50 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Wilhelm Furrer, Kaufmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Basel, als Präsident; Gottlieb Trächslin, Kaufmann, von Riehen, in Basel, und Emil Rühle-Mayer, Wäscheschneider, von und in Basel. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schützenmattstrasse 12.

30. September. Unter der Firma Aguba, Aktiengesellschaft für Ueberlandtransporte und Speditionen hat sich auf Grund der Statuten vom 26. Sep-

tember 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zur Ausführung von Autotransporten und Verzellungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Wilhelm Dietrich, Chemiker, von und in Basel. Es wurden ernannt zum Direktor Dr. Heinrich Vogler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und zum Prokuristen Paul Gasser, von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherstrasse 402.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1932. 30. September. Die Genossenschaft unter dem Namen Krankenkasse Binningen, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1931, Seite 1125), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Kasse gewährt den Hinterlassenen von verstorbenen Erwachsenen-Mitgliedern ein Sterbegeld. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse ist Binningen, Böttingen, Oberwil, Allschwil, Birsfelden, Münchenstein und Basel. Mitglied der Kasse kann auch jede im Tätigkeitsgebiet der Kasse sich dauernd aufhaltende Person unter 14 Jahren werden, wenn sie gesund und ohne Gebrechen ist. Jeder Bewerber hat sich auf Verlangen des Vorstandes einer ärztlichen Untersuchung nach Spezialformular auf eigene Kosten zu unterziehen. Die Mitgliedschaft erlöscht unter andern auch durch endgültige Erschöpfung der Genussberechtigung im Sinne von Art. 25, Abs. 1 der Statuten. Ein Mitglied kann ausgeschlossen werden, wenn es oder sein gesetzlicher Vertreter mit der Zahlung der Beiträge trotz Mahnung mehr als drei Monate im Rückstande ist. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Kassier (zugleich Vizepräsidenten), dem Aktuar, drei Beisitzern und einem Krankenbesucher. Präsident oder Vizepräsident (zugleich Kassier) zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder einem der drei Beisitzer. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der bisherige Beisitzer Johann Alt-Tschopp. Neu in den Vorstand wurde aufgenommen als Beisitzer Martin Jenny-Hegnauer, Einziger, von Langenbruck, in Binningen. Ernst Buser-Hufschmid ist nunmehr Kassier und Vizepräsident; Konrad Ochsner, bisher II. Aktuar, nunmehr Aktuar; Gottfried Bolliger, bisher Vizepräsident, nunmehr Beisitzer; Adolf Jenny-Soom, bisher I. Aktuar, nunmehr Beisitzer; Heinrich Oberer-Schmitt wurde zum Krankenbesucher ernannt. Die Unterschriften von Gottfried Bolliger und Adolf Jenny-Soom, sind erloschen.

Restaurant. — 30. September. Inhaber der Firma Emil Fricker, in Allschwil, ist Emil Fricker-Brunner, von Basel, wohnhaft in Allschwil. Betrieb des Restaurants zur Reblauhe. Binningerstrasse 24.

Uhren, Bijouterie. — 30. September. Inhaber der Firma Ernest Brise, in Neu-Allschwil, ist Ernest Brise, von Häsingen (Elsass), wohnhaft in Neu-Allschwil. Uhren- und Bijouteriehandlung. Baslerstrasse 284.

Handelsgärtnerei. — 30. September. Inhaber der Firma Fritz Fankhauser, in Neu-Allschwil, ist Fritz Fankhauser-Ballmer, von Basel und Trub (Kt. Bern), wohnhaft in Neu-Allschwil. Handelsgärtnerei. Baslerstrasse 202.

30. September. Inhaberin der Firma Baier, Elektromaschinenbau, in Sissach, ist Louise Baier-Hunziker, von Mellingen, in Riehen. Die Firma erteilt Prokura an Adolf Baier, von Mellingen, in Riehen, Paul Matter, von Kolliken, in Riehen, und Fritz Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil a. Rh. Die Prokuristen zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Herstellung und Vertrieb von Elektromotoren, elektrischen Apparaten und Transformatoren.

Versandgeschäft, Schuhsohlerei. — 30. September. Inhaber der Firma Ernst Bollier, in Waldenburg, ist Ernst Bollier, von Horgen, in Waldenburg. Versandgeschäft und Schuhsohlerei.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Cartonnagefabrikation, Buchbinderei. — 1932. 15. September. Die Firma Emil Dischler, Cartonnagefabrikation und Buchbinderei, in Au (S. H. A. B. Nr. 210 vom 16. August 1920, Seite 1571), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

15. September. Unter der Firma Cartonnagenfabrik Au A.-G. besteht auf Grund der Statuten vom 31. August 1932, mit Sitz in Au (St. Gallen), eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation sämtlicher Cartonnageerzeugnisse. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 17,000; es zerfällt in 34 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Apport- und Wertverzeichnisses vom 15. August 1932 von Emil Dischler, jun., Kaufmann, in Au, Maschinenmobilien und Waren im Schätzungswerte von Fr. 12,500. Der Gegenwert im gleichen Betrage wird beglichen durch Ueberlassung von 25 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 an den Vorbesitzer. Die Gesellschaft genehmigt die seit 15. August 1932 von Emil Dischler auf Rechnung der neuen Gesellschaft geführten Geschäfte und übernimmt die daraus sich ergebenden Aktiven und Passiven. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im «St. Galler-Rheinbote», in Berneck. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) eine aus mindestens einem Mitglied bestehende Verwaltung, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft. Er kann einen Fachmann mit der Geschäftsführung betrauen, der nicht Aktionär zu sein braucht. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er bezeichnet Art und Form der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Emil Dischler, jun., Kaufmann, von Deutschland, in Au, Präsident; Hermann Rüesch, Kaufmann, von und in St. Margrethen, und Emil Haulte, Kaufmann, von und in Appenzell. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Emil Dischler, sen., Kaufmann, von Deutschland, in Au. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Emil Haulte und Hermann Rüesch kollektiv, Emil Dischler, jun., Präsident, und Emil Dischler, sen., Geschäftsführer, je mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sonnenstrasse 306.

Textilwaren. — 28. September. Inhaberin der Firma Frau Sonderegger-Luchetta, in St. Gallen W., ist Katharina Elisabetha Sonderegger geb. Luchetta, von Appenzell, in St. Gallen W. Handel mit Textilwaren. Zücherstrasse 240.

28. September. Inhaber der Firma Jakob Kuster meeb. Möbelschreinerel Diepoldsau, in Diepoldsau, ist Jakob Kuster, von und in Diepoldsau. Möbelschreinerel. Gmeind.

Radiostanduhren, Haushaltsartikel. — 28. September. Inhaber der Firma Fritz Kamm, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, ist Fritz Kamm, von Obstalben (Glarus), in Unterterzen (Gemeinde Quarten). Vertretung in Radiostanduhren und Haushaltsartikeln. Gosten.

Eisenwaren, Kolonialwaren usw. — 28. September. Die Firma Arnold Vetsch, Eisen-, Holz- und Kolonialwaren, Droguerien, Zigarren und

Tabake, Kinderwagen und Seilerwaren, in Grabs (S. H. A. B. Nr. 284 vom 20. November 1895, Seite 1180), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. September. Margreth Vetsch, von und in Grabs, Margreth Bühler, von und in Wildhaus, Katharina Vetsch, von und in Grabs, Anna Wäse, von Wattwil, in Mälen, Marie Lippuner, von Grabs, in Mels, haben unter der Firma **Arnold Vetsch's Erben**, in Grabs, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma mit Einzelunterschrift ist berechtigt Katharina Vetsch. Handlung. Grabs b. d. Post.

28. September. **Genossenschaft Konkordia Amden**, Genossenschaft, mit Sitz in Amden (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1922, Seite 1403). Josef Gmür ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und ohne Unterschriftsrecht gewählt Albert Bachmann, Revierförster, von und in Amden.

Weine, Spirituosen. — 28. September. Der Inhaber der Einzelfirma **Albert Marchetti**, Vertretung in Schweizer- und Tirolerweinen und Spirituosen en gros, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1932, Seite 675), steht im Sinne von Art. 369 Z. G. B. unter Vormundschaft (Vormund: Dr. Armin Egli, Rechtsanwalt, St. Gallen) mit der vormundschaftlichen Ermächtigung zur Ausübung des Weinhändlerberufes gemäss Art. 412 und 421, Ziff. 7, Z. G. B.

Käseerei, Schweinemast. — 28. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Albert Haag's Erben**, Käseerei und Schweinemast, in Schwarzenbach (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1492), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Honig, Oele, Konserven. — 28. September. Die Firma **Emil Mitter**, Honig, Oele, Konserven en gros, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1929, Seite 479), ist infolge Wegzuges und Verlegung des Geschäftssitzes nach Männedorf (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2278) erloschen.

Treibriemen, Gummwaren usw. — 29. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Opprecht, Tobler & Co.**, Handel mit Treibriemen, Gummwaren, Sehmieröl und Fabrikutensilien, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1923, Seite 1758), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «**Ernst Tobler & Co.**» erloschen.

Ernst Tobler, von und in St. Gallen, und Johann Jakob Opprecht, von Buch-Birwinken, in St. Gallen C., haben unter der Firma **Ernst Tobler & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 30. Juni 1932 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Opprecht, Tobler & Co.**» übernimmt. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist Ernst Tobler. Kommanditär ist Johann Jakob Opprecht, mit dem Betrage von Fr. 50,000. Er führt Einzelprokura. Handel mit Treibriemen, Gummwaren, Sehmieröl und Fabrikutensilien. Katharinengasse 14.

Viehhandel. — 29. September. Die Firma **Aug. Schneider**, Viehhandel und Wirtschaft zum «**Rössli**», in Winkeln (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1925, Seite 1498), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «**August Schneider's Erben**».

Wwe. Louise Schneider geb. Büchel, von Rütli, in Winkeln (St. Gallen W.), Frieda Beerli geb. Schneider, von Balterswil (Thurgau), in Winkeln, Louise Künzle geb. Schneider, von Gossau, in Herisau, und Hedy Eigenmann geb. Schneider, von Waldkirch, in Herisau, haben unter der Firma **August Schneider's Erben**, in Winkeln (St. Gallen W.), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. April 1932 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Aug. Schneider**». Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt Wwe. Louise Schneider-Büchel einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Otto Beerli, von Balterswil, in Winkeln. Viehhandel. Altwinkelstrasse 5.

Schuhhandlung. — 29. September. Inhaber der Firma **Leo Morger**, in Eschenbach, ist Leo Morger, von und in Eschenbach. Schuhhandlung. Oberdorf.

29. September. **Fond für landwirtschaftliche Bestrebungen der Kantone St. Gallen & beider Appenzell**, Stiftung, mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 17 vom 20. Januar 1920, Seite 111). Der bisherige Vizepräsident Otto Rohner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu als Mitglied des Stiftungsrates und zugleich als dessen Vizepräsident gewählt worden Ernst Blatter, Fabrikant, von und in Walzenhausen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Appretur, Sengerei, Bleicherei. — 29. September. **Aktiengesellschaft Clander**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Herisau, Zweigniederlassung in Flawil (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1932, Seite 1023). Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Bernhard Pfund-Milster, Kaufmann, von St. Gallen, in St. Gallen W. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident Dr. Richard Iklé, Rechtsanwalt, von und in St. Gallen, und zum Vizepräsidenten der Delegierte des Verwaltungsrates Hermann Müller-Messmer, von Dübendorf (Zürich), in Herisau. Die beiden Letztgenannten führen, wie bisher, Einzelunterschrift.

29. September. Die Firma **Löw-Lutz Spazler- & Skistockfabrik**, in St. Margrethen (Post Rheineck) (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1932, Seite 1023), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Damencoiffeur usw. — 1932. 27. September. Inhaberin der Firma **Lydia Hüften**, in Chur, ist Wwe. Lydia Hüften, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Chur. Spezial-Damensalon, Parfümerie- und Toilettenartikel. Reichsgasse 127.

Drogerie. — 28. September. Inhaber der Firma **Conradin Tomaschett**, in Truns, ist Conradin Tomaschett, von und wohnhaft in Truns. Alpina Drogerie.

Coiffeur, Zigarren. — 29. September. Inhaber der Firma **Alfred Leischer**, in Chur, ist Alfred Leischer, von und wohnhaft in Chur. Coiffeur- und Zigarrengeschäft. Storehngasse, Hotel Lukmanier.

29. September. Die **Industria granitica Ticino & Grigioni S. A.** in Liquidation, mit Sitz in Sorte (Gemeinde Lostallo) (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1922, Seite 1742), wird auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 21. September 1932 in Anwendung des Art. 16, Al. 3, der revidierten Verordnung vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gestrichen.

1. Oktober. **Consumverein Felsberg**, Genossenschaft, mit Sitz in Felsberg (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1927, Seite 857). Aus dem Vorstand sind Simon Schneller, Jakob Nold und Stephan Danuser ausgeschieden; die Unter-

schrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Andreas Nold, alt Lehrer; Vizepräsident und Kassier: Georg Danuser, bisher; Aktuar: Peter Schneller, bisher; Beisitzer: Jacob Nold, Wagner, und Leonhard Schneller, Baumwärter, alle von und in Felsberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Aargau — Argovie — Argovia

1932. 30. September. **Adolf Roeschli Aktiengesellschaft für Eisen- & Stahlwaren**, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1929, Seite 748). Adolf Roeschli-Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Walter Bertschi, Techniker, von und in Lenzburg.

30. September. Die Firma **Karl Kempf, Handelsgärtnerei**, Anzucht und Handel in Zierpflanzen, Binderei, Dekoration, Sämereien, in Baden (S. H. A. B. 1910, Seite 2055), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Julius Kempf**, in Baden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Karl Kempf, Handelsgärtnerei**», übernimmt, ist Julius Kempf, Handelsgärtner, von Waldshut, in Baden. Gartenbau und Blumengeschäft. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Johanna Kempf und an Rosa Kempf, beide von Waldshut, in Baden. Zücherstrasse 12.

Holzhandlung. — 30. September. Die Firma **Luisa Wunderlin**, Holzhandlung, in Wallbach (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1351), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma **Frieda Erdin-Wunderlin**, in Wallbach, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Luisa Wunderlin**» übernimmt, ist Frau Frieda Erdin-Wunderlin, von Gansingen, in Lauffohr. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann Franz Erdin, von Gansingen, in Lauffohr, besteht vertragliche Gütertrennung. Dem Genannten ist Einzelprokura erteilt. Diese Prokura ist ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2 O. R. Holzhandlung. Mitteldorf.

Anwalts- & Notariatsbureau. — 30. September. Inhaber der Firma **Dr. Edwin Gautschi**, in Reinach, ist Dr. Edwin Gautschi, von und in Reinach. Anwalts- und Notariatsbureau. Oberdorf.

Bäckerei, Futtermittel, Obsthandel. — 30. September. Inhaber der Firma **Johann Arnet-Lampert**, in Herznach, ist Johann Arnet-Lampert, von Gettnau (Luzern), in Herznach. Bäckerei, Futtermittel und Obsthandel.

Kunstgewerbliche Lederwaren. — 30. September. Inhaber der Firma **Walter Sager**, in Gränichen, ist Walter Sager, von und in Gränichen. Fabrikation kunstgewerblicher Lederwaren.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Commestibili, frutta e verdura. — 1932. 26 settembre. T.olare della ditta **Rezzonico Maria**, a Paradiso, è Maria Rezzonico nata Lamberti, da Pedrate, domiciliata a Paradiso. Commestibili, frutta e verdura. Riva Paradiso n° 10.

Commestibili. — 27 settembre. Titolare della ditta **Antonia Arrighi**, a Paradiso-Brentino, è Antonia Arrighi, fu Luigi, di Origlio, domiciliata a Paradiso. Commestibili. Paradiso, Via Carzo n° 1.

Lavorazione della pietra. — 27 settembre. Titolare della ditta **Anselmo Righetti**, a Paradiso, è Anselmo Righetti fu Vittorio, da Italia, domiciliato a Paradiso. Lavorazione della pietra. Riva Paradiso n° 12.

Tipografia. — 29 settembre. Sotto la ragione sociale **Stoppa & Ci.**, viene costituita in Lugano una società in nome collettivo, che ha principio col giorno 29 settembre 1932. Soci sono: Bruno Stoppa di Domenico, da Pedrate, a Capolago; Luigi Tacchella di Battista, da Melano, a Chiasso; Giosuè Balzanelli fu Carlo, da Italia, a Lugano; Arnoldo Brenna di Rocco, da ed in Balerna, e Luigi Vergani di Fortunato, da Italia, domiciliato a Viganello. La società resta vincolata colla firma collettiva di due dei seguenti soci: Bruno Stoppa, Arnoldo Brenna e Giosuè Balzanetti. Esercizio della tipografia commerciale moderna in Lugano. Via della Roggia n° 3.

Tessuti e sartoria. — 29 settembre. La ditta **Binda Antonio**, a Morcote, tessuti e sartoria (F. u. s. di c. n° 73 del 30 marzo 1925, pagina 532), viene cancellata per cessazione di commercio.

Prestino, commestibili ed osteria. — 29 settembre. La ditta **Colombo Giuseppe**, in Muzzano, prestino, commestibili ed osteria (F. u. s. di c. n° 239 dell'11 ottobre 1916, pagina 1548), viene cancellata per decesso del titolare.

Prestino, commestibili ed osteria. — 29 settembre. Sotto la ragione sociale **Eredi fu Giuseppe Colombo**, si è costituita in Muzzano, una società in nome collettivo fra Giovanna Colombo ved. fu Giuseppe e figli Giuseppe, Primo e Bruna fu Giuseppe, da Caslano, a Muzzano. La società ebbe principio il 1° gennaio 1930 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla sola firma della ved. Giovanna Colombo. Prestino, commestibili ed osteria.

Albergo. — 29 settembre. La società in nome collettivo **P. Weber & Co. Schlosshotel Riviera Castagnola**, esercizio dell'albergo «**Schlosshotel Riviera**» in Castagnola (F. u. s. di c. n° 240 del 12 ottobre 1928, pagina 1955), viene cancellata dal registro di commercio per decesso di un socio ed avvenuta liquidazione sociale.

Albergo. — 29 settembre. Titolare della ditta **Gertrude Weber**, a Castagnola, è Gertrude Weber fu Giovanni, da Zurigo, domiciliata a Castagnola. Esercizio dell'albergo «**Schlosshotel Pension Riviera**».

Albergo. — 30 settembre. La ditta **Vittorio Buob**, a Tesserete, esercizio dell'«**Albergo Ristorante Tesserete**» (F. u. s. di c. n° 184 del 4 agosto 1914, pagina 1346), viene cancellata per cessazione di commercio.

Pensione. — 30 settembre. Titolare della ditta **Berta Goetz**, in Castagnola (Ruvigliana), è Berta Goetz nata Binswanger, da Kreuzlingen (Turgovia), domiciliata a Castagnola. Esercizio della «**Pension Villa Luertola**».

Vini, liquori, commestibili. — 30 settembre. La ditta **de Vincenti Guido**, a Castelrotto di Croglia, vini, liquori, commestibili all'ingrosso (F. u. s. di c. n° 164 del 16 luglio 1927, pagina 1316), viene cancellata per partenza del titolare.

Distretto di Mendrisio

Legna. — 30 settembre. Titolare della ditta individuale **Mantegazzi Marino**, in Riva S. Vitale, è Marino Mantegazzi di Giuseppe, da Riva S. Vitale, suo domicilio. Compra-vendita di legna.

Orticoltura, ecc. — 30 settembre. Titolare della ditta individuale **Marco Magri**, in Vacallo, è Marco Magri fu Zaverio, da Lugano, domiciliato

a Vacallo. Orticoltura, fioricoltura, importazione, esportazione e vendita di piante in genere. Viale Bertola.

Mercurie. — 30 septembre. Titulaire della ditta individuelle **Frigerio, Giuseppina**, in Chiasso, è Giuseppina Frigerio fu Angelo, da Italia, domiciliata in Chiasso. Negozio di mercurie. Corso S. Gottardo.

Coloniali. — 30 septembre. La ditta individuelle **Prestinari Samuele**, coloniali, in Cabbio (F. u. s. di c. del 27 settembre 1906, n° 394, pagina 1574), è cancellata per cessazione del commercio.

Trasporti con cavalli, vetture, ecc. — 30 septembre. Sotto la ragione sociale **Fratelli Bernasconi detti Capponi**, si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Chiasso, della quale fanno parte: Enea Bernasconi fu Carlo, Teresina, Aldo, Elsa Bernasconi fu Edmondo qm. Carlo, tutti da e domiciliati in Chiasso. La società ha iniziato le sue operazioni col 1° luglio 1932. Vetture, trasporti con cavalli e camions. Via E. Bossi n° 14.

Trattoria. — 30 septembre. Titulaire della ditta individuale **Clericetti Marta**, in Chiasso, è Marta Clericetti nata Dappen, moglie di Siro Clericetti, da Muggio, domiciliata a Chiasso. Esercizio di una trattoria. Via Livio.

Cava di sabbia. — 30 septembre. Titulaire della ditta individuale **Solcà Angelo**, in Coldrerio, è Angelo Solcà fu Raimondo, da Coldrerio, suo domicilio. Cava di sabbia.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1932. 30 septembre. La **Société Industrielle et Commerciale du District d'Aigle**, association dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 24 février 1903), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 8 septembre 1932, elle a pris la décision, conformément aux art. 52, paragraphe 2, et 60 du code civil, de requérir sa radiation au registre du commerce. Cette société est en conséquence radiée. L'association continue à subsister sans inscription.

Bureau de Lausanne

Société immobilière, etc. — 26 septembre. Suivant statuts reçus par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 21 septembre 1932, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Agricoleur S. A.** La société a pour but l'achat, la gérance et la vente d'immeubles agricoles; elle pourra aussi s'occuper du commerce de bétail. Elle acquiert notamment l'immeuble que Lucien Duc possède à Prilly d'une surface de 10 a 49 ca, pour le prix de fr. 25,000. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature collective de deux administrateurs, ou par une seule signature lorsqu'il n'y a qu'un seul administrateur. Pour la première période, il a été nommé comme administrateur Sadi Charney, d'Oleyres, géomètre officiel, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, rue Pichard 20, étude F. Spielmann, notaire.

Papiers et cartons. — 30 septembre. Dans son assemblée générale du 28 septembre 1932, la société anonyme **Baumgartner et Cie, Société Anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 février 1932), a modifié ses statuts. Le capital social de fr. 1,000,000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, est réduit à fr. 700,000 par voie de remboursement au pair et en espèces de 300 actions de fr. 1000 chacune. Le capital social est de fr. 700,000, divisé en 700 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

Bureau d'Orbe

Fromages, laiterie. — 28 septembre. La raison **Théophile Siegenthaler et Compagnie**, fromages en gros, laiterie, société en nom collectif dont le siège est à Chavornay, composée de Théophile fils de Daniel Siegenthaler, Hermann et Marcel dit Daniel fils de Théophile Siegenthaler (F. o. s. du c. n° 127 du 4 juin 1929, page 1154), fait inscrire qu'elle a décidé sa dissolution en date du 1^{er} janvier 1932. A cette même date, la liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau de Vevey

29 septembre. Aux termes d'un procès-verbal instrumenté par le notaire Adolphe Monod, à Vevey, et sous la raison sociale **Société Immobilière de la Place Ronjat**, il est constitué une société anonyme, avec siège à Vevey, dont la durée est illimitée. La société a pour but l'achat, l'exploitation et la revente de tous immeubles et de tous droits immobiliers et notamment l'achat, pour le prix de fr. 200,000 des immeubles formant l'art. 796, n° 117 à 130 du cadastre de la commune de Vevey, situés au lieu dit «La Madeleine», à Vevey, et provenant de la succession de Mina de Palézieux, selon état descriptif daté du 24 septembre 1932, dont copie est annexée à l'acte constitutif de la société. La société pourra faire également toutes opérations commerciales financières et industrielles. Les statuts de la société portent la date du 26 septembre 1932. Le capital social est fixé à fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société s'adressant à des tiers seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce paraissant à Berne. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature de l'administrateur si le conseil est composé d'un seul membre, ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de deux ou plusieurs membres. Jean Mamin, employé de bureau, de la Tour-de-Peilz, y domicilié, a été désigné comme seul administrateur. Bureau de la société: Etude du notaire Ad. Monod, Avenue de la Gare n° 16, à Vevey.

Gené — Genève — Ginevra

1932. 29 septembre. Aux termes de procès-verbal dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire à Genève, le 27 septembre 1932 et de statuts en date du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Pré Luline**, une société anonyme, ayant pour objet toutes affaires immobilières et qui acquiert, à raison de fr. 2.50 le mètre, un terrain de 5122 mètres, formant la sous-parcelle 2583 B de Chêne-Bougeries. Le siège de la société est à Chêne-Bougeries. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 15 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officiels du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres. Elle est obligée vis-à-vis des tiers, si le conseil ne comprend qu'un membre, par la signature individuelle de ce dernier et, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le premier conseil d'administration est

réduit à un administrateur, en la personne d'Auguste-Laurent Perret, d'Essertines sur Yverdon, sans profession, domicilié à Genève. Adresse de la société: Chemin de la Montagne, Villa Le Belvédère.

29 septembre. Aux termes d'actes reçus par Me F. M. Rehous, notaire à Genève, le 27 septembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière Chemin du Château**, lettre A, une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 5000 d'un terrain sis à Collonge-Bellerive, chemin du Château et formant au cadastre de cette commune la parcelle 4681 E, contenant 14 ares 21 mètres, propriété de Jean Brovarone. Le siège de la société est à Genève; sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officiels du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à un seul administrateur qui est Louis Pisteur, régisseur, de Carouge, à Genève. Locaux: rue de Hesse 6, (bureaux de L. Pisteur).

Epicerie-primeurs. — 30 septembre. Le chef de la maison **Pierre Crusca**, à Genève, est Pierre Crusca, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue de Carouge 60.

Buffet-restaurant. — 30 septembre. La maison **Ali Racine**, à Genève (F. o. s. du c. du 2 février 1932, page 270), ayant remis l'exploitation de l'Hôtel Cornavin, 33, Bd. James Fazy, ne reste inscrite que pour l'exploitation du buffet-restaurant de la gare de Cornavin, place de Cornavin.

Laiterie, Epicerie. — 30 septembre. Le chef de la maison **Marie-Louise Mermin**, à Genève, est Melle Marie-Louise Mermin, de nationalité française, domiciliée à Genève. Exploitation d'une laiterie, épicerie, à l'enseigne: «Laiterie Agricole». Rue de Berne 29.

Epicerie. — 30 septembre. Le chef de la maison **Francis Falcot**, à Chêne-Bourg, est Francis-Maurice Falcot, d'Hermance, domicilié à Chêne-Bourg. Commerce d'épicerie. 42, avenue de Bel-Air.

Articles divers. — 30 septembre. Le chef de la maison **Widmer**, à Genève, est Reynold-Edouard Widmer, de Rüderswil (Berne), domicilié à Genève. Commerce et représentation d'articles divers. Rue Berthelier 8.

Articles divers. — 30 septembre. Le chef de la maison **Collombet**, à Genève, est Gustave-Augusto Collombet, de Genève, y domicilié. Représentation d'articles divers. 2, rue du Rhône.

Bijouterie et joaillerie. — 30 septembre. La société en nom collectif **J. et M. Giachino frères**, fabrique de bijouterie et joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1932, page 1475), est déclarée dissoute depuis le 1^{er} septembre 1932. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 septembre. **Hôtel Touring et Balance S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1932, page 2227). Dans sa séance du 27 août 1932, le conseil d'administration a nommé co-directeurs Jean Baehl et René Baehl, tous deux hôteliers de nationalité française et domiciliés à Genève, avec pouvoir d'engager la société par leur signature collective.

An die Inhaber von 5 % Obligationen Serie G Fr. 5,000,000, von 1922 der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekbank in Zürich

Die Versammlung der Inhaber dieser Obligationen, die am 4. Oktober 1932 stattgefunden hat, hat den Antrag des Verwaltungsrates, die Laufzeit dieser Obligationen bis zum 30. Juni 1936 zu verlängern, mit mehr als der durch die Verordnung des Schweizerischen Bundesrates betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vorgeschriebenen Mehrheit von 75% des im Umlauf befindlichen Kapitalbetrages genehmigt. Dieser Beschluss ist damit, vorbehaltlich der in Art. 22 der bundesrätlichen Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 vorgesehenen Möglichkeit einer Anfechtung während eines Monats von heute an, für alle Inhaber solcher Obligationen rechtsverbindlich geworden.

Die Obligationen erhalten neue Couponsbogen, die seinerzeit auf besondere Bekanntmachung hin bezogen werden können; gleichzeitig werden die Titel mit einem die Verlängerung bis 30. Juni 1936 konstatierenden Stempelaufdruck versehen werden. (A. A. 81)

Zürich, den 4. Oktober 1932.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekbank.

6 % Hypothekendarlehen der Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. Zürich von 1925

Einladung zu einer Obligationärsversammlung

Die Inhaber von Obligationen des vorerwähnten Anleiheens werden hie mit im Sinn der Verordnung des Bundesrates über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen zu einer Obligationärsversammlung eingeladen auf Freitag, den 14. Oktober 1932, vormittags 9.30, im kleinen Tonhalleaal in Zürich.

TRAKTANDEN:

Stellungnahme zum vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung. 2667

Bestätigung des Vertreters der Obligationäre.

Weisung an den Vertreter der Obligationäre zwecks einheitlicher Stimmabgabe in der Gläubigerversammlung des Nachlassverfahrens.

Weisung an den Vertreter der Obligationäre zur einheitlichen Wahrung der Obligationärsinteressen im Lauf des Nachlassverfahrens, sowie in einem allfälligen Konkursverfahren, speziell betreffend Zustimmung zur freihändigen Verwertung der Pfänder.

Die Akten liegen vom 4. Oktober 1932 an bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich zur Einsicht auf.

Obligationäre, die eine Forderungsanmeldung im Nachlassverfahren der schuldenrechtlichen Gesellschaft gemacht haben, erhalten persönlich oder an ihren Vertreter (Bank) eine Zutrittskarte. Wer eine solche nicht erhält, und noch keinen Vertreter bestellt hat, kann sie bei einer der unterzeichneten Banken gegen genügenden Nachweis seines Titelbesitzes beziehen:

Eidgenössische Bank und deren Filialen.

Basler Handelsbank und deren Filialen.

A.-G. Leu & Co. und deren Filialen.

(A. A. 80)

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billet de banque, a été fixé, pour la période du 1^{er} au 10 octobre à 135,96% (agio du 21 au 30 septembre 139,65%).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 233. 5. 10. 32.

Syrie — Majoration des droits de douane sur les tissus et ouvrages de soie naturelle, mélangée ou artificielle

Nous publions ci-après le texte de deux arrêtés du 9 et du 11 août 1932, insérés dans le «Moniteur Officiel du Commerce et de l'Industrie» du 28 septembre dernier:

I. Arrêté du 9 août 1932.

Art. 1^{er}. — Les droits de douane applicables à l'importation en Syrie et au Liban des articles désignés ci-après originaires des pays bénéficiaires du tarif normal sont portés de 25 à 50% ad valorem.

N° du tarif	Soie naturelle
234	Tissus de soie pure.
235	Tissus de soie mélangée d'autres matières.
237	Bonneterie de soie pure.
238	Bonneterie de soie mélangée.
239	Passenterie de soie pure.
240	Passenterie de soie mélangée.
241	Autres ouvrages en soie non dénommés.

II. Arrêté du 11 août 1932.

Art. 1^{er}. — Les droits de douane applicables à l'importation en Syrie et au Liban des articles désignés ci-après, originaires des pays bénéficiaires du tarif normal sont portés de 25 à 50% ad valorem.

N° du tarif	Soie artificielle
223	Tissus de soie artificielle en pièces.
229	Ouvrages en soie artificielle pure ou mélangée.

Dispositions communes aux arrêtés ci-dessus.

Art. 2. — A l'égard des marchandises ci-dessus désignées, originaires des pays passibles du tarif maximum, les droits sont fixés au double de ceux prévus à l'article 1^{er}.

Art. 3. — Les dispositions seront applicables dans un délai de 3 jours francs à compter de la date de sa signature.

Seront admis au tarif antérieur les marchandises à l'égard desquelles la preuve sera établie qu'elles ont été expédiées du pays d'origine à destination directe des Etats du Levant sous mandat français avant la date de signature des arrêtés.

La date d'expédition ne pourra être déterminée que par la production des connaissements ou des lettres de voiture des Compagnies de chemins de fer. 233. 5. 10. 32.

Bericht über die Schweizer Mustermesse Basel 1932

(Mitgeteilt.)

Die Beteiligung.

Die 16. Schweizer Mustermesse wies eine Teilnehmerzahl von 1123 auf (im Vorjahre 1110 Aussteller).

Das Total der an der Messe 1932 effektiv belegten und vermieteten Flächen (inkl. Wandflächen) betrug 11,848,55 m² (im Vorjahre 10,910 m²).

Der Besuch der Messe.

Es wurden an der 16. Mustermesse 77,095 Einkäuferkarten verkauft (75,379 im Vorjahre), die im ganzen zu 174,316 Eintritten berechtigten.

Das Resultat.

Das Resultat der 16. Schweizer Mustermesse darf für den Inlandsverkehr erfreulicherweise als gut bezeichnet werden. Die Messe hat stimulierend gewirkt. Die Not der Krisenzeit hat nicht gelähmt, sondern eine befruchtende Zusammenarbeit ausgelöst, die dem Inlandsabsatz bedeutende Käuferkontingente zugeführt hat. Leider ist für den Export nicht das Gleiche zu sagen. So unerwartet gut das Resultat für den Inlandsabsatz war, so erwartet unbefriedigend war es für den Export.

Schlussbemerkungen.

Die Entwicklung einer Mustermesse ist nie abgeschlossen. Sie hat ihr wirtschaftliches Prinzip immer wieder den in steter Umwandlung begriffenen Verhältnissen anzupassen. Kennzeichen der wirtschaftlichen Lage der Gegenwart sind jedenfalls die Konzentrationerscheinungen im nationalen und beruflichen Wirtschaftsraume. Diese Entwicklung hat sich an der vergangenen Mustermesse mit grosser Klarheit ausgedrückt. Der nationale Charakter erfuhr durch die Beteiligung der Schweizer Woche, der Zentralstelle für das Armbrustzeichen und verschiedener anderer nationaler Propagandastellen eine stärkere Betonung. In beruflicher Beziehung haben die verschiedenen Fachmessen und speziellen Veranstaltungen der vergangenen Messe sogar einen typischen Charakter verliehen. Die Mustermesse stellt somit in gewisser Beziehung ein Spiegelbild der Wirtschaftsentwicklung dar. Man darf daraus entnehmen, dass die Idee der Mustermesse lebendig und mit aktiven Kräften der Wirtschaft verbunden ist. Wenn die Wirtschaft im Kampfe gegen die Krise die Dienste der Mustermesse wiederum in noch vermehrtem Umfange in Anspruch genommen hat, so bestärkt uns auch diese Tatsache in der Ueberzeugung, dass unsere Schweizer Mustermesse ein notwendiges und nützliches Instrument unserer wirtschaftlichen Organisation geworden ist. 233. 5. 10. 32.

Rapport sur la Foire Suisse à Bâle 1932

(Communiqué.)

Participation.

La XVI^e Foire Suisse d'Echantillons a réuni un nombre de 1123 exposants (1110 l'année dernière).

Le total des surfaces effectivement louées et occupées à la Foire de 1932 (y compris les surfaces de paroi) s'est élevé à 11,848.55 m² (10,910 m² l'année dernière).

Il a été vendu à la XVI^e Foire Suisse 77,095 cartes d'acheteurs (75,379 l'année dernière), donnant droit à un total de 174,316 entrées.

Les résultats.

Le résultat de la XVI^e Foire Suisse peut être heureusement qualifié de bon pour les affaires intérieures. La Foire a eu pour effet de stimuler le marché. La crise au lieu de paralyser les affaires a provoqué au contraire une fertile coopération qui a valu à l'écoulement des marchandises sur le marché indigène d'importants contingents d'acheteurs. On ne peut malheureusement pas en dire autant pour l'exportation. Si, contre toute attente, le résultat fut bon pour les affaires intérieures, il fut, selon les prévisions, insuffisant pour l'exportation.

Conclusions.

Le développement d'une foire n'est jamais définitif. Une telle institution doit adapter le principe économique qui la régit aux événements qui se trouvent constamment en cours d'évolution. Les mouvements de concentration qui se manifestent sur le terrain économique national et professionnel sont certainement les caractéristiques dominantes de la situation économique actuelle. Cette évolution s'est exprimée clairement à la Foire passée. La participation de la Semaine Suisse, du Bureau central pour une Marque suisse d'origine et de différents autres organismes de propagande nationale a marqué de façon encore plus prononcée le caractère national de la Foire Suisse. Du point de vue professionnel, les diverses divisions professionnelles et les manifestations spéciales ont conféré à la Foire passée un caractère typique. La foire d'échantillons reflète en quelque sorte l'évolution économique du moment. On en peut tirer la conclusion que l'idée de la foire d'échantillons garde toute sa valeur et qu'elle est étroitement liée aux éléments actifs de l'économie. Le fait que l'économie a jugé bon, dans le combat qu'elle mène contre la crise, de recourir dans une plus large mesure encore aux services de la foire d'échantillons nous confirme dans l'idée que notre Foire Suisse est devenue un instrument nécessaire et utile de notre organisme économique. 233. 5. 10. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 5. Oktober an — Cours de réduction à partir du 5 octobre

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 93.25; Freie Stadt Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 26.65; Japan Fr. 130.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 208.55; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.30; Schweden Fr. 92.25; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18.10.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven

5% Anleihe von hfl. 30,000,000 von 1930

Die N. V. Philips' Radio in Eindhoven benachrichtigt hiermit die Inhaber der 2687

5% igen 25 jährigen konvertierbaren Obligationen rubr. Anleihe die gemäss den Anleihebedingungen vom 1. Januar 1936 an ganz oder teilweise zu pari getilgt werden kann, dass sie in der Zeit vom 4. bis 31. Oktober 1932 bereit ist, diese Obligationen zum Preise von 101½% netto zu übernehmen.

Die Obligationen von hfl. 1000 nom. werden demzufolge mit hfl. 1015.— und diejenigen von hfl. 500 nom. mit hfl. 507.50, zuzüglich laufende Zinsen bis zum Tage der Einreichung der Titel übernommen, wobei die holländischen Gulden zum Tageskurs in Schweizerfranken umgerechnet werden.

Die Obligationeninhaber, die von dieser Offerte Gebrauch zu machen wünschen, haben ihre Titel, mit Coupons per 1. Januar 1933 und folgenden versehen, in Begleit eines arithmetisch geordneten Nummernverzeichnisses, bei einer der nachstehenden Banken einzureichen, die ihnen gegen Uebergabe der Obligationen deren Gegenwert wie oben erwähnt vergüten werden:

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt
Basler Handelsbank
Aktiengesellschaft Leu & Cie.
Schweizerische Volksbank
Schweizerische Diskontbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Eidgenössische Bank A.-G.
A. Sarasin & Cie.

Eindhoven, den 3. Oktober 1932.

N. V. Philips' Radio.

Echtheitskartei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Lagerräume
mit Bureau

250 m² Keller u. Parterre teilweise heizbar, per sofort oder später an der Seilerstrasse, 2685
Auskunft: Otto Bärli, Arch., Schwarztorstrasse 36.
Telephon 23979.

Insrieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Wir liefern rasch und zu den günstigsten Mengenpreisen: 2.14

Briefordner
Schnellhefter
Vertikalmappen

Verlangen Sie unsere Preise

Kaiser & Co. A. Bureau- arikel Bern

Ramsperger & Co. A.-G., Altstetten - Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, 18. Oktober 1932, nachmittags 4 Uhr

im Restaurant zur Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Zürich 1.

TRAKTANDEN: 1. Statutenänderung.

2686

Stimmkarten für die Generalversammlung werden bis zum 14. Oktober gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom Bureau der Gesellschaft ausgegeben.

Altstetten-Zürich, 3. Oktober 1932.

Der Verwaltungsrat.